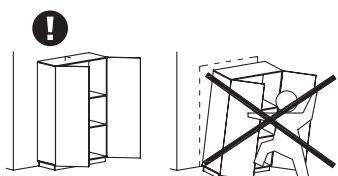
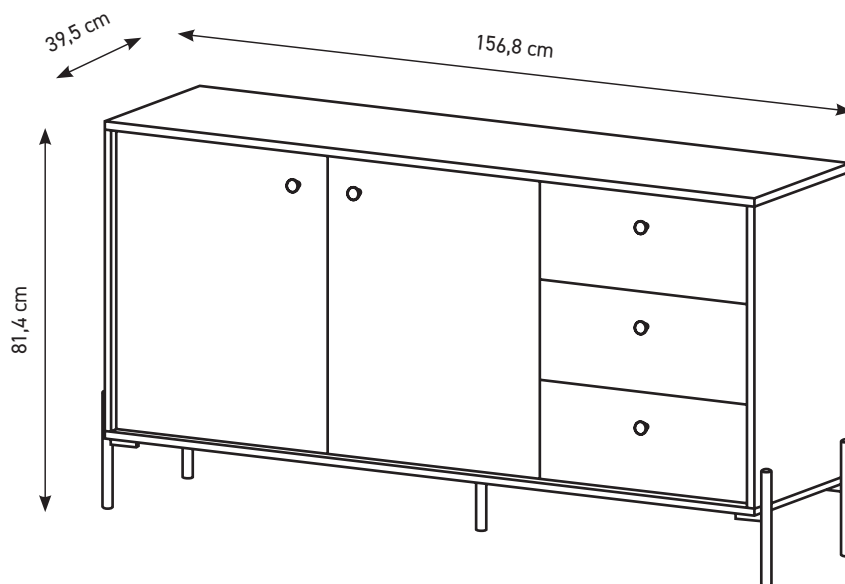


- PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2023-05-09





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacje poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesním nábytku alebo jeho pripewnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

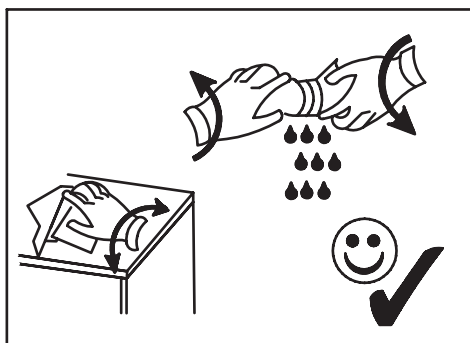
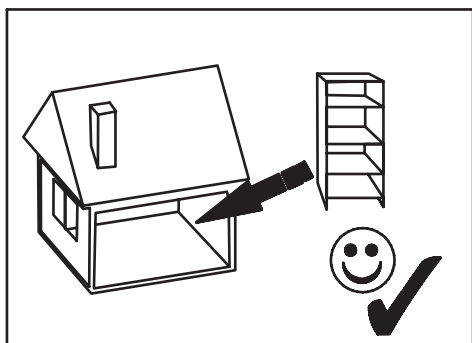
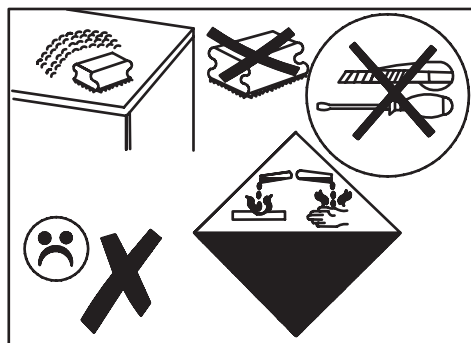
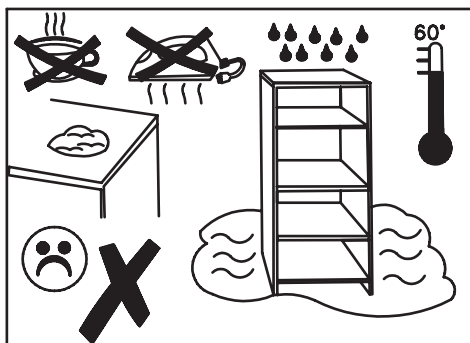
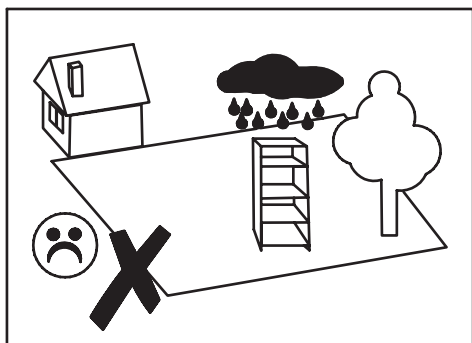
Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

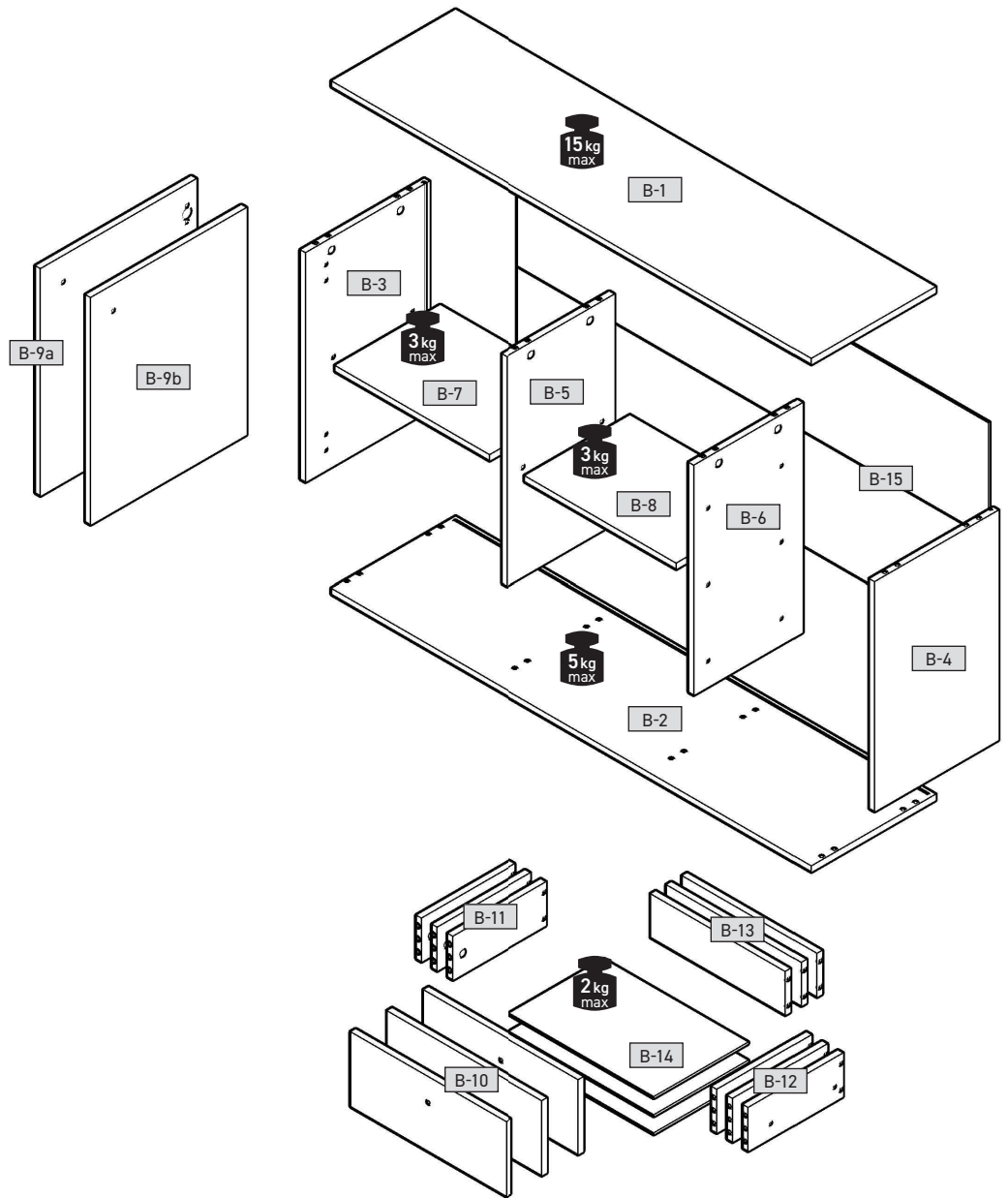
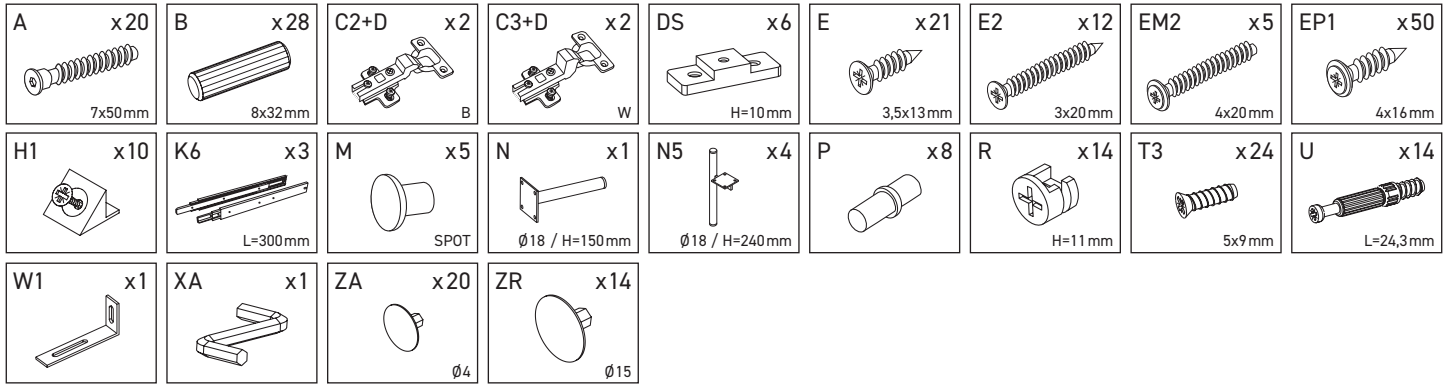
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

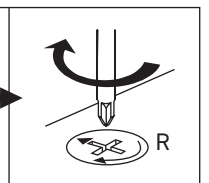
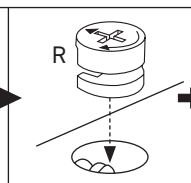
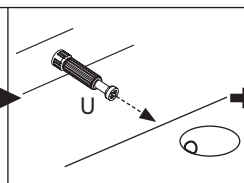
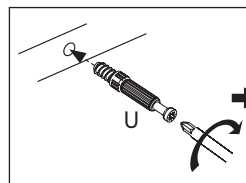
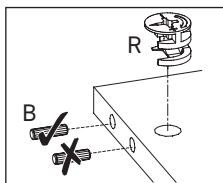
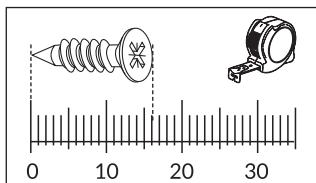
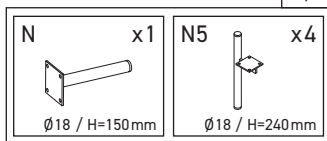
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.





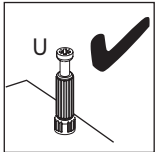
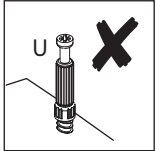
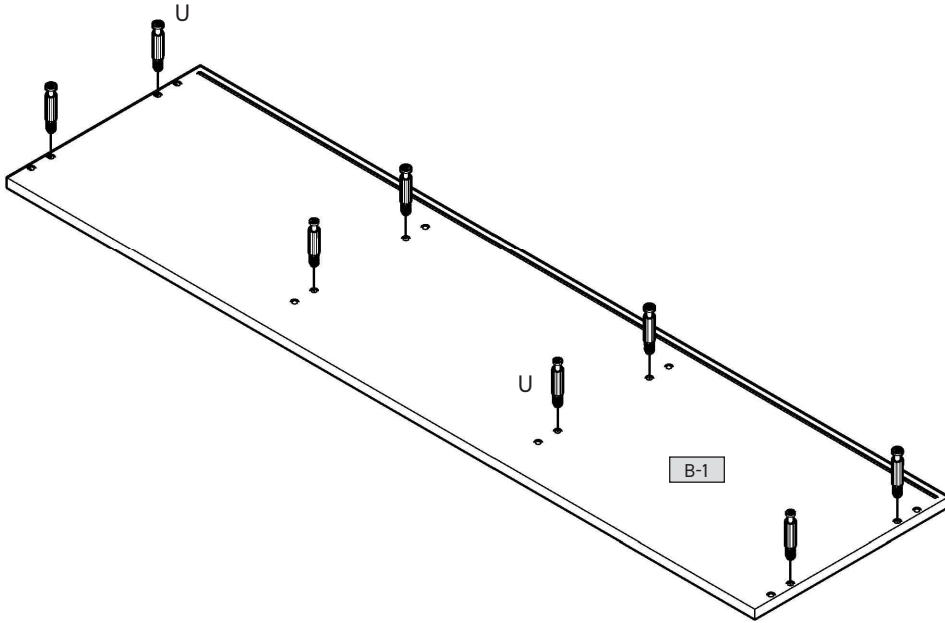
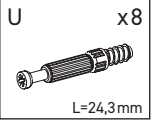
B-1	1531	395	16	x 1	1/3
B-2	1531	395	16	x 1	1/3
B-3	632	394	16	x 1	1/3
B-4	632	394	16	x 1	1/3
B-5	632	345	16	x 1	1/3
B-6	632	345	16	x 1	1/3
B-7	492	335	16	x 1	1/3
B-8	482	335	16	x 1	1/3
B-9a	626	496	16	x 1	2/3
B-9b	626	496	16	x 1	2/3
B-10	206	496	16	x 3	2/3
B-11	300	120	16	x 3	1/3
B-12	300	120	16	x 3	1/3
B-13	426	120	16	x 3	2/3
B-14	456	306	3	x 3	1/3
B-15	1512	646	3	x 1	1/3

3/3

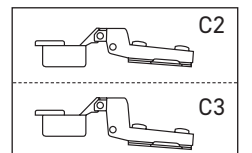
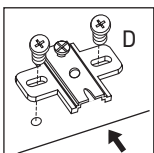
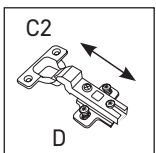
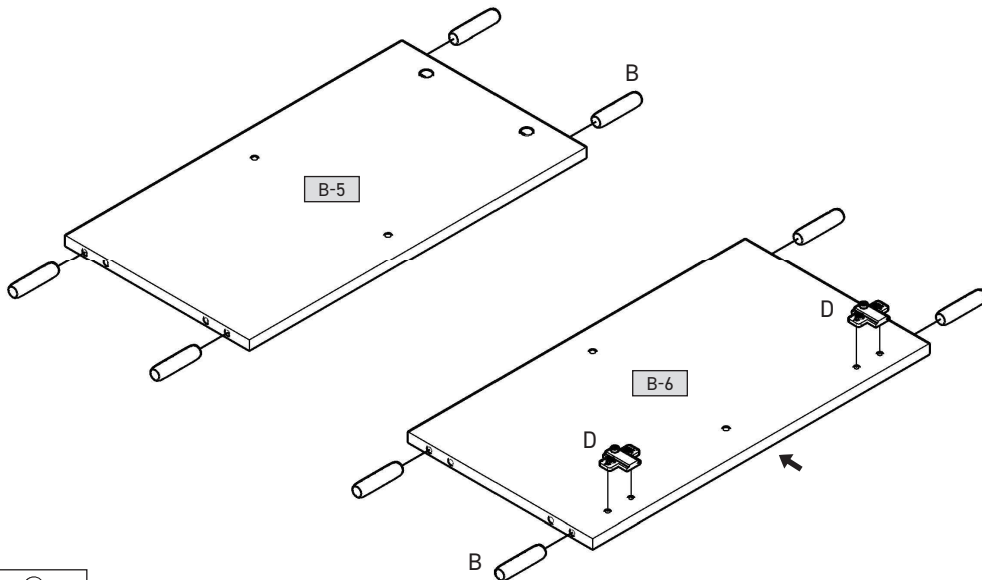
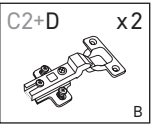
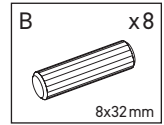




1



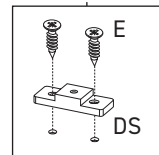
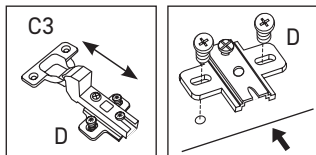
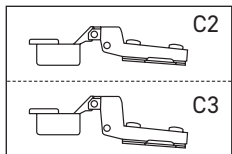
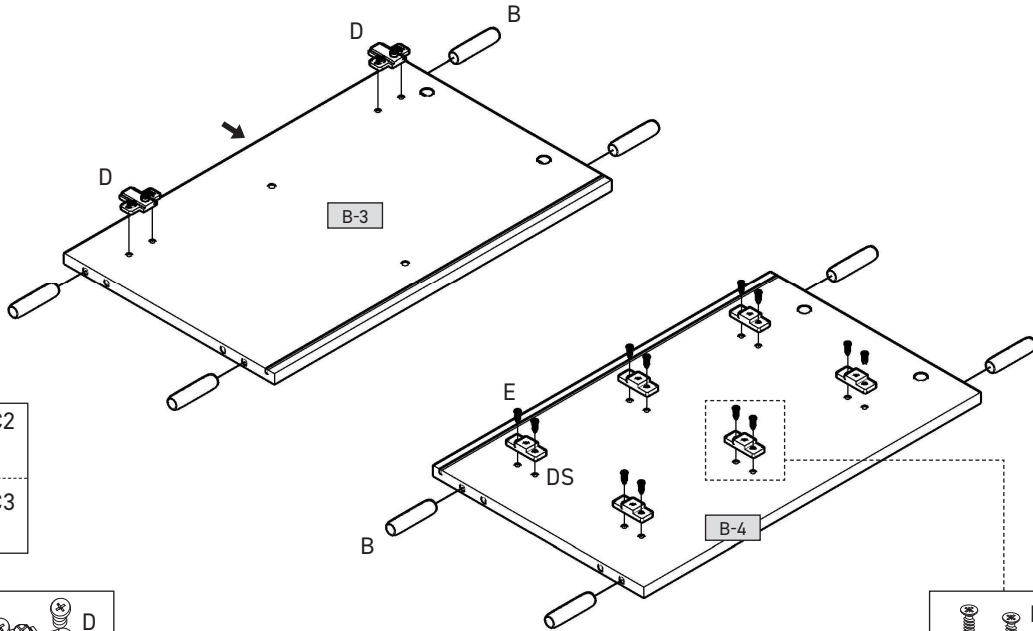
2





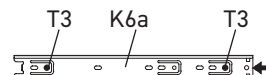
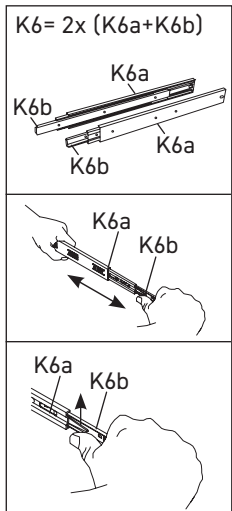
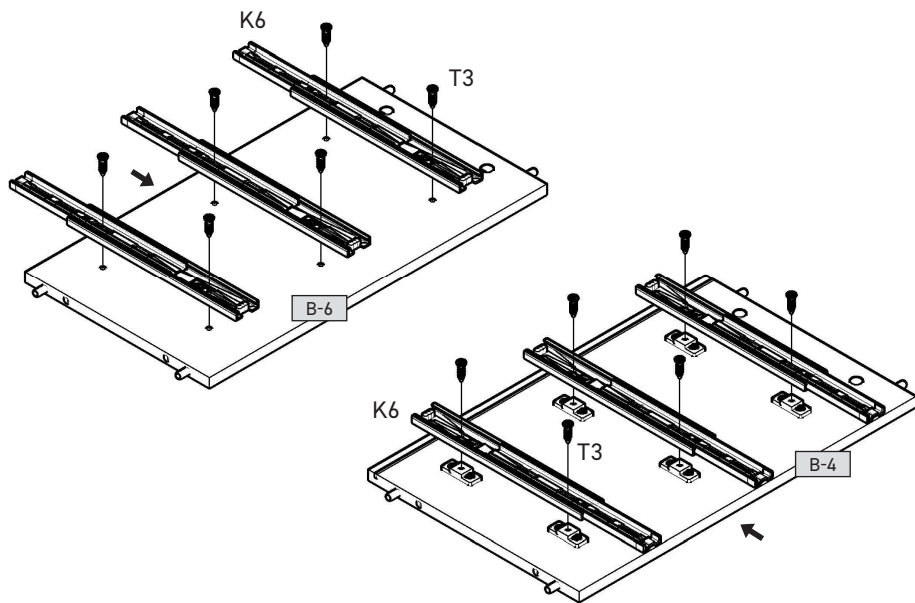
3

B	x8	C3+D	x2	DS	x6	E	x12
8x32mm		W		H=10mm		3,5x13mm	



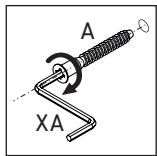
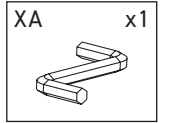
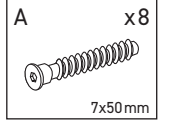
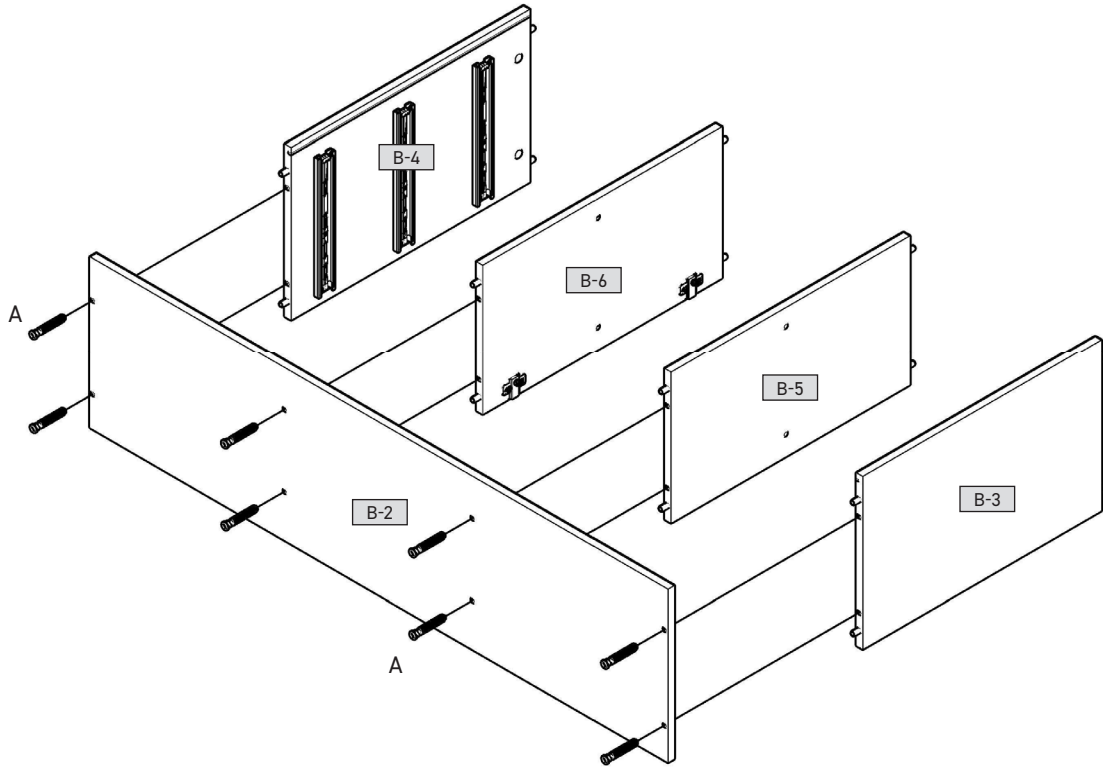
4

K6	x3	T3	x12
L=300mm		5x9mm	

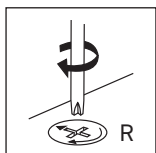
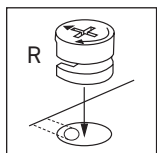
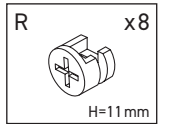
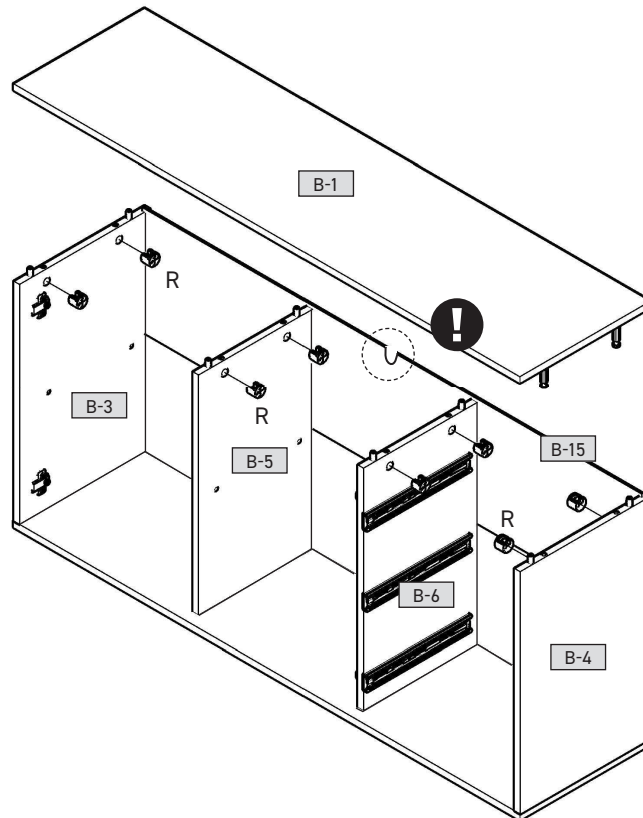




5

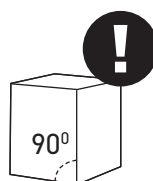
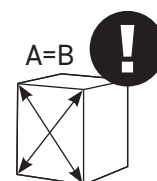
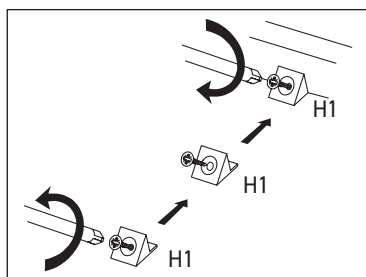
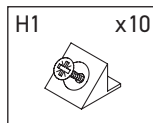
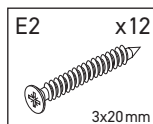
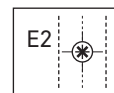
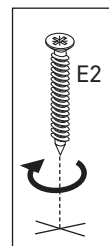
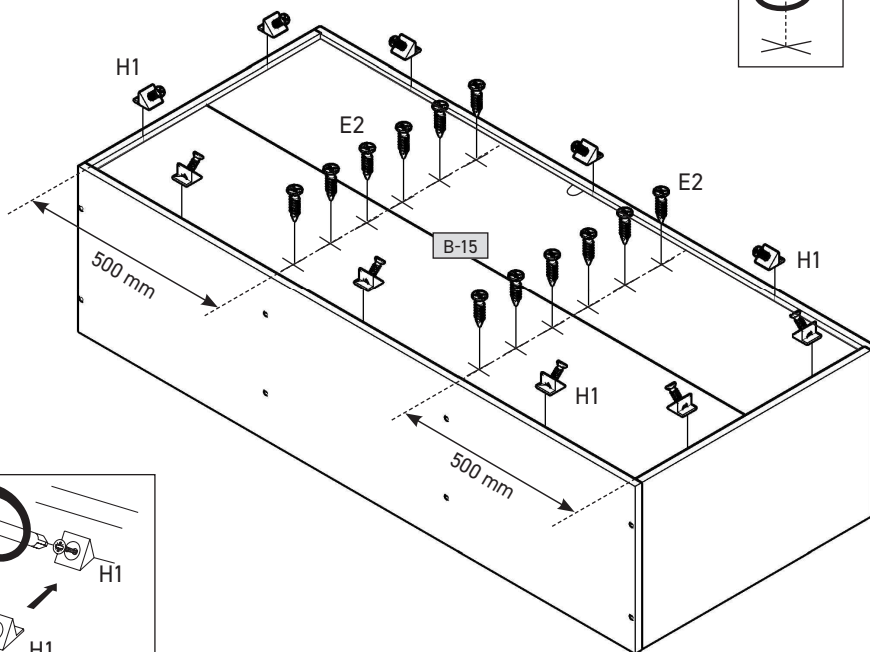
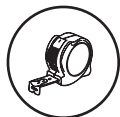


6

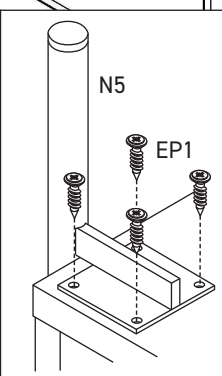
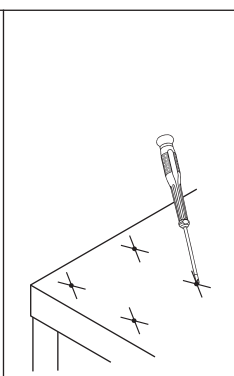
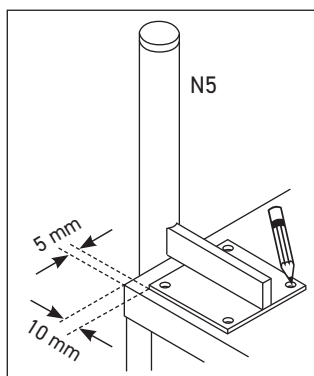
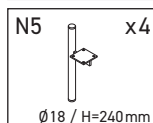
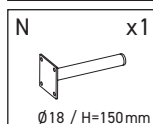
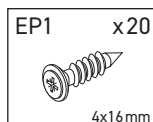
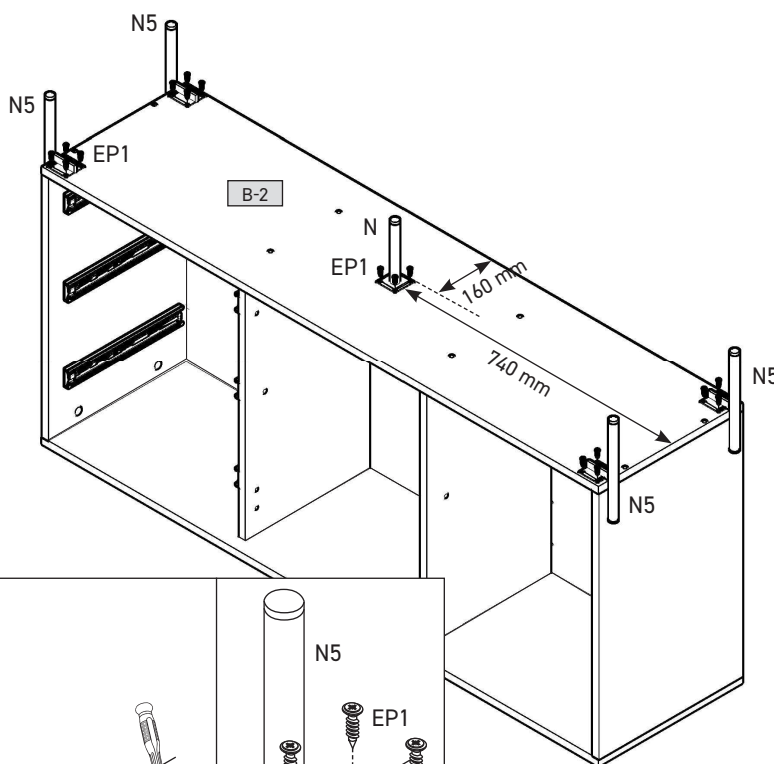




7

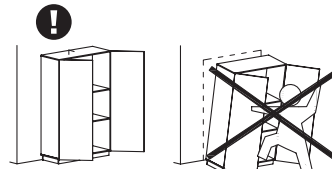
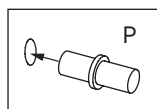
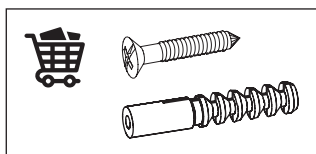
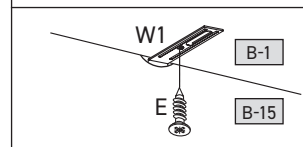
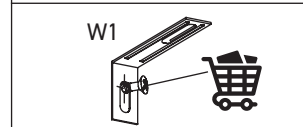
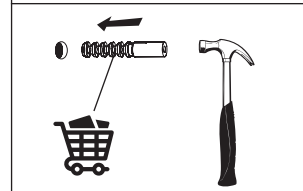
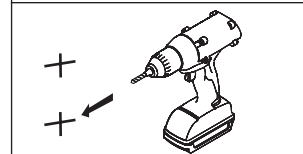
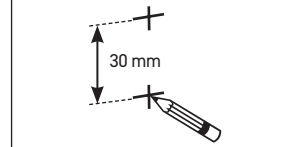
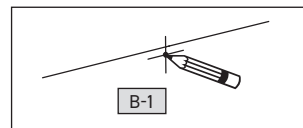
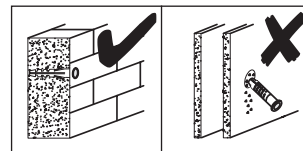
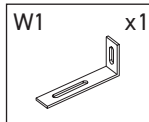
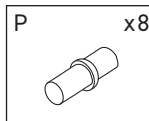
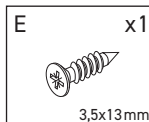
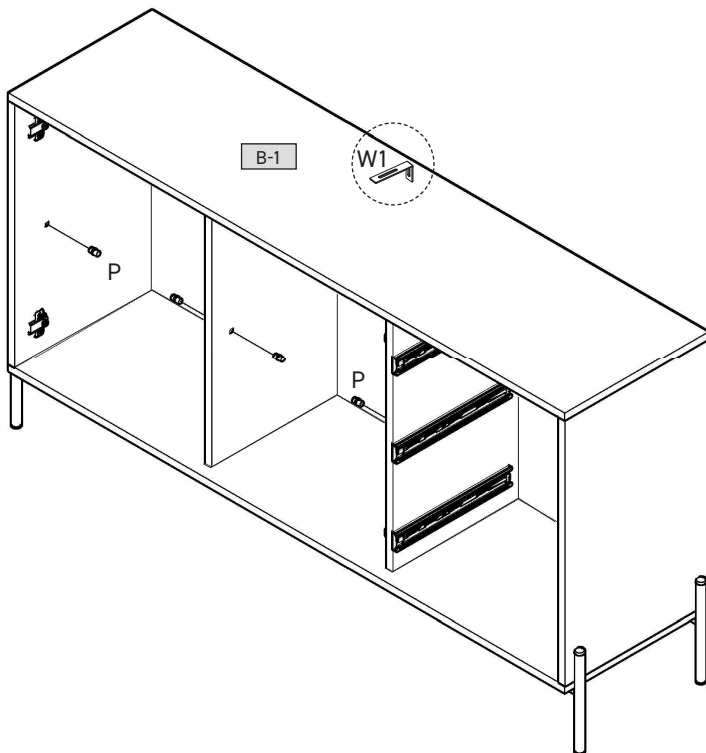
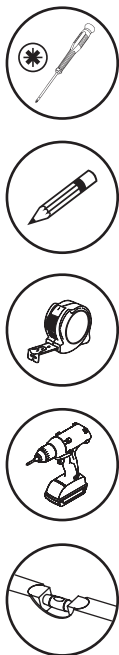


8

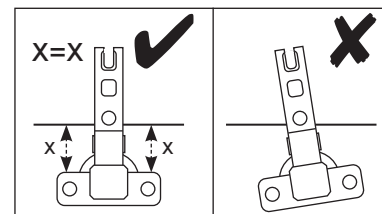
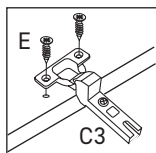
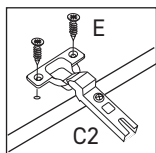
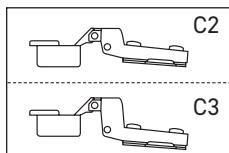
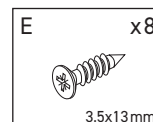
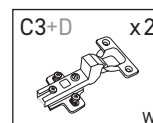
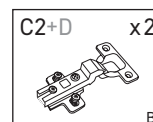
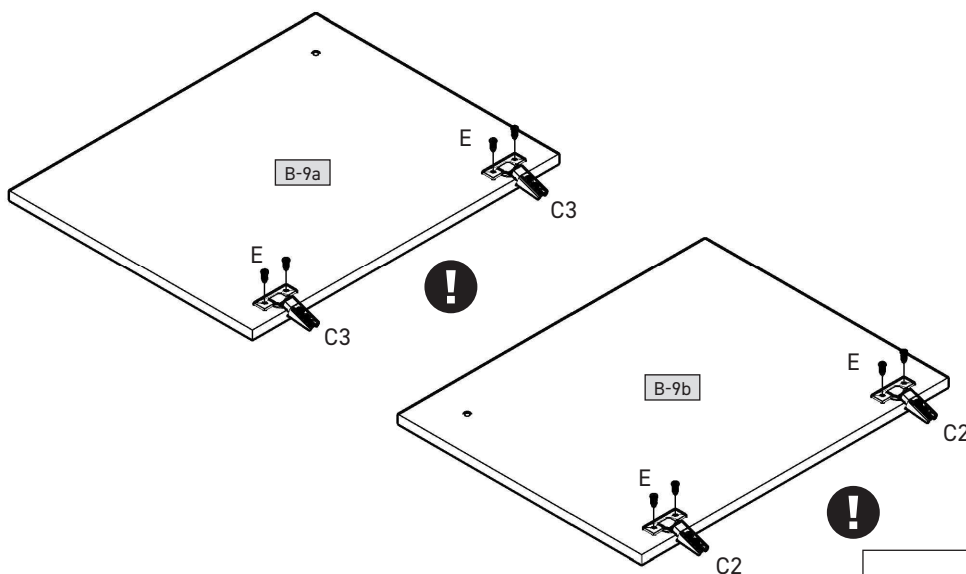




9

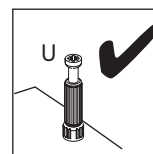
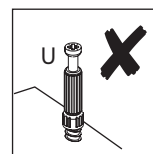
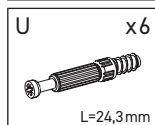
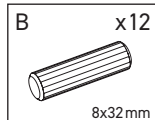
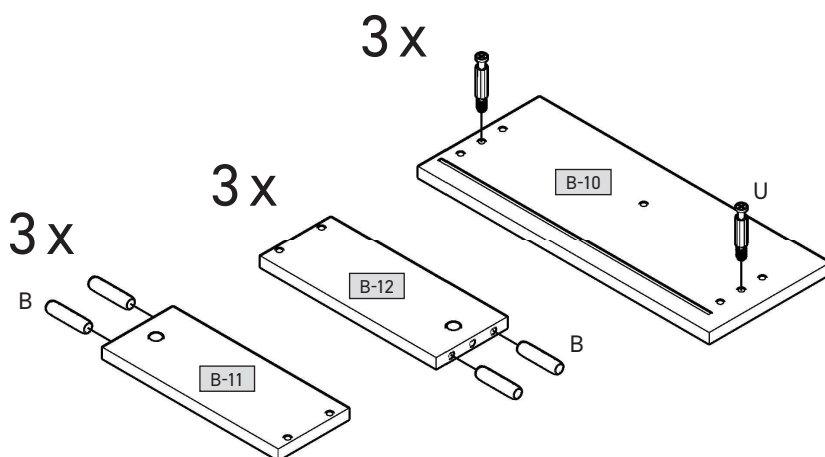


10

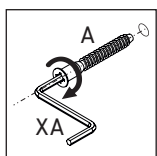
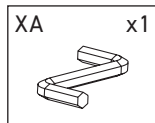
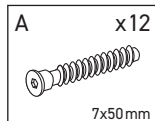
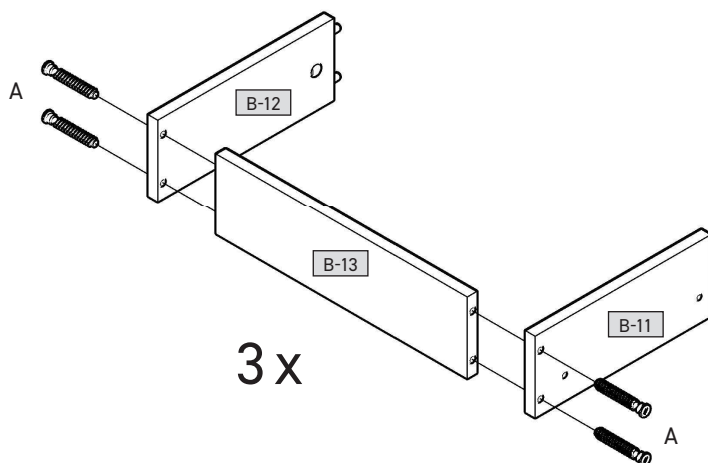




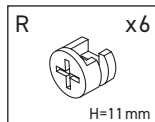
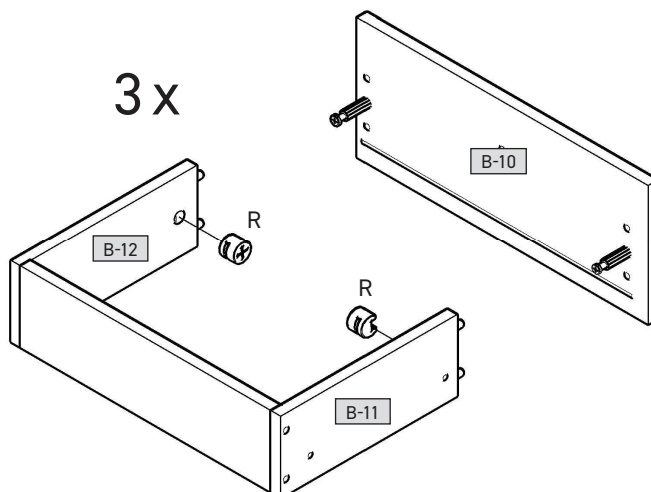
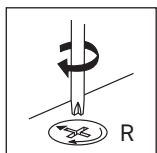
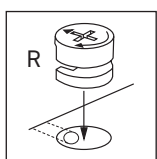
11



12

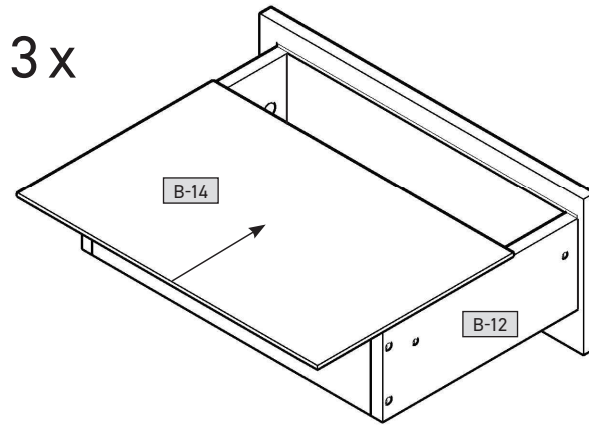


13

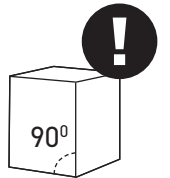
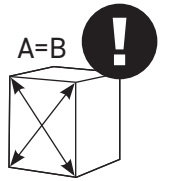
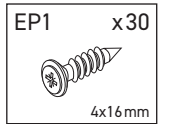
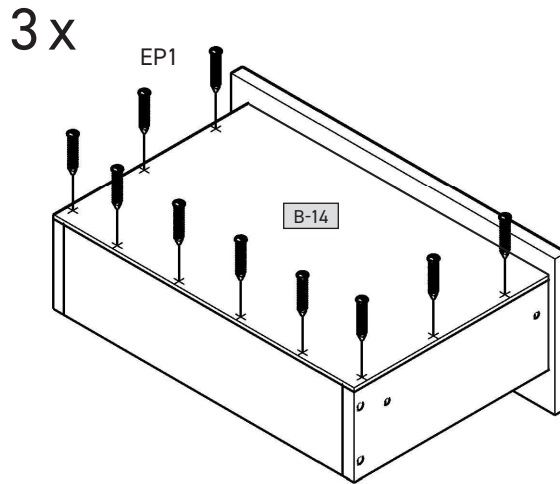
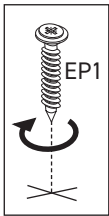




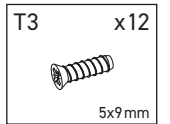
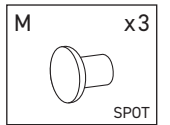
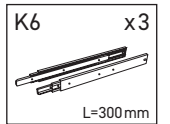
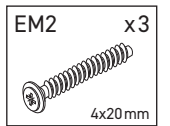
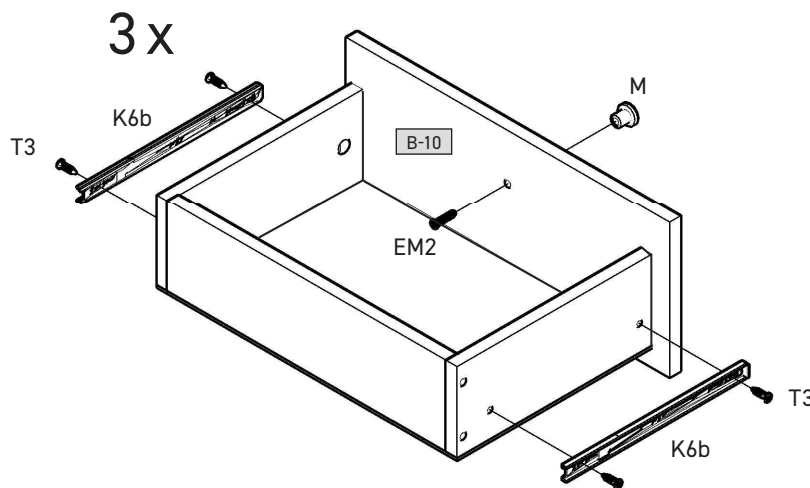
14



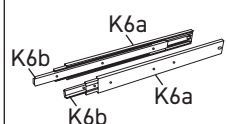
15



16

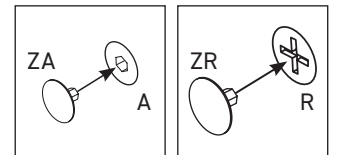
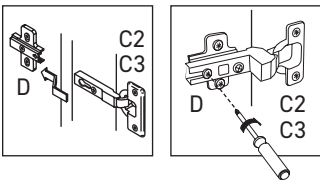
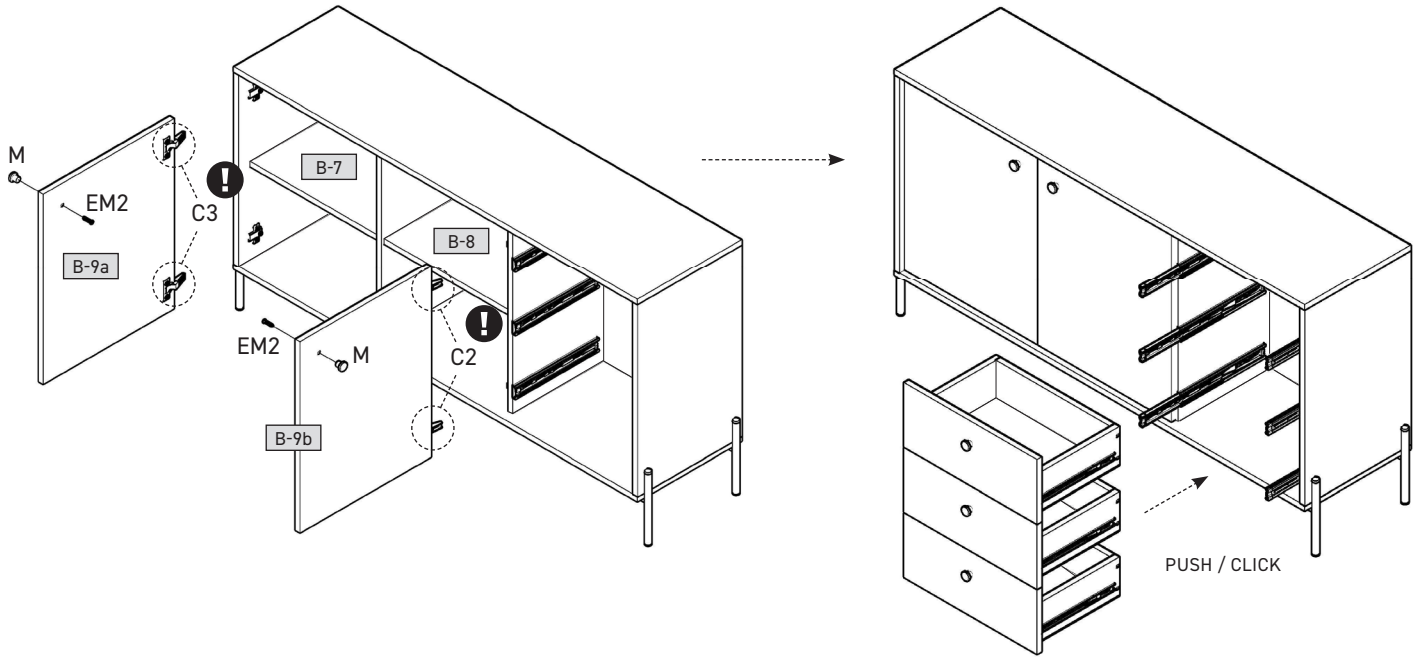
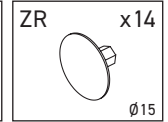
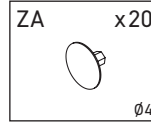
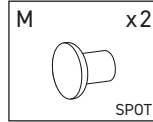
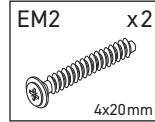


K6= 2x (K6a+K6b)

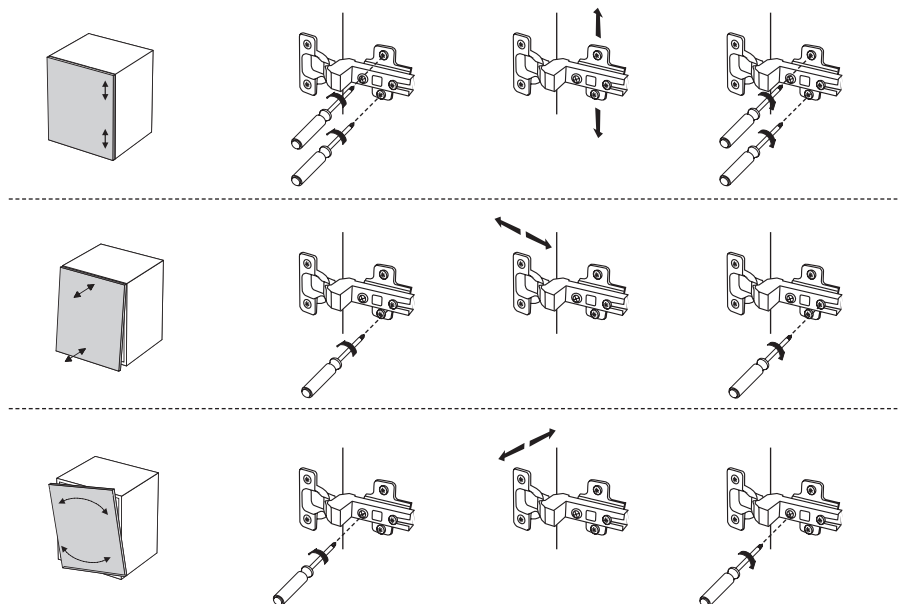
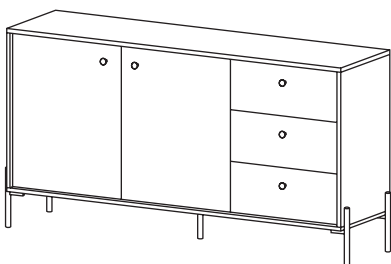


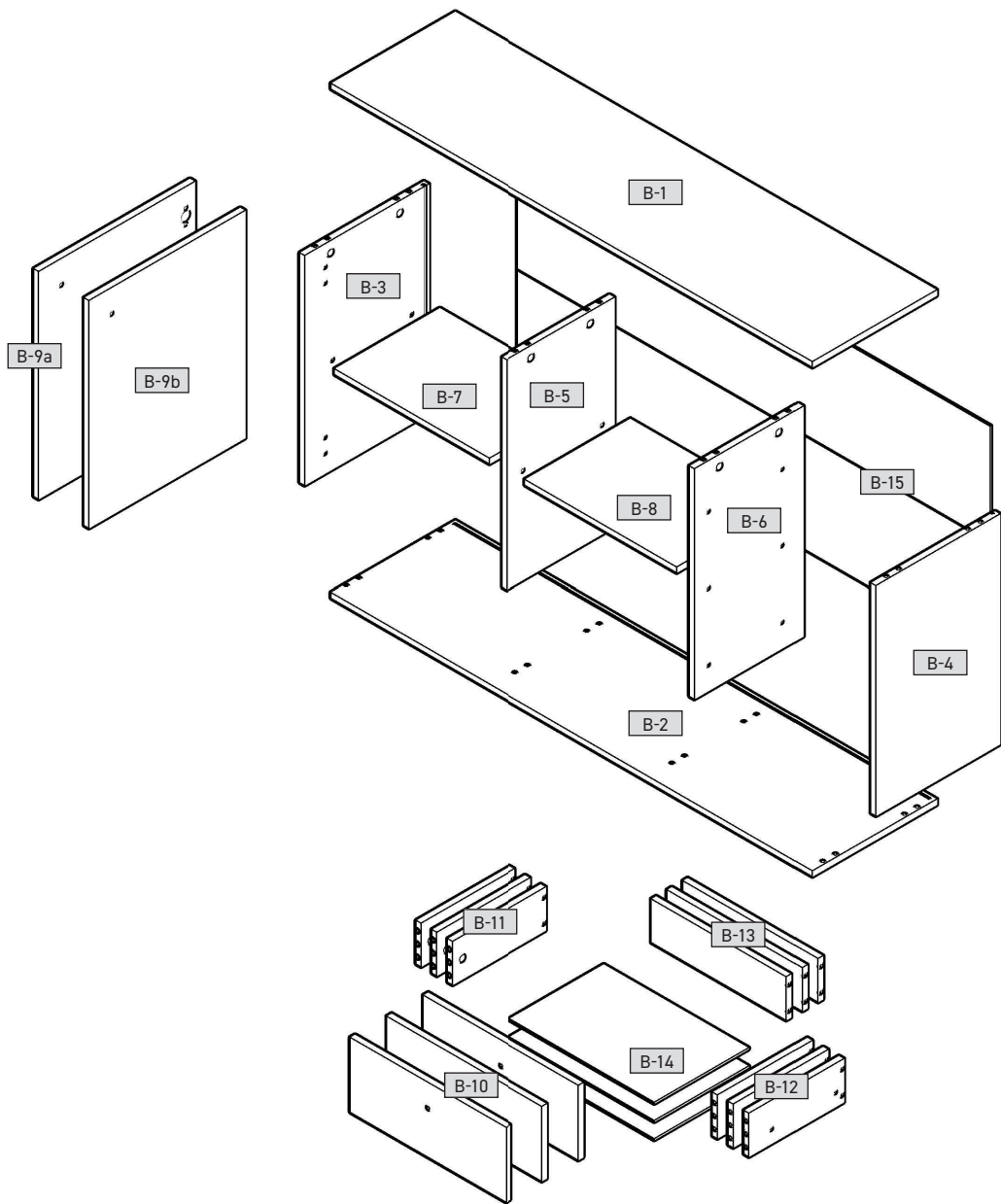
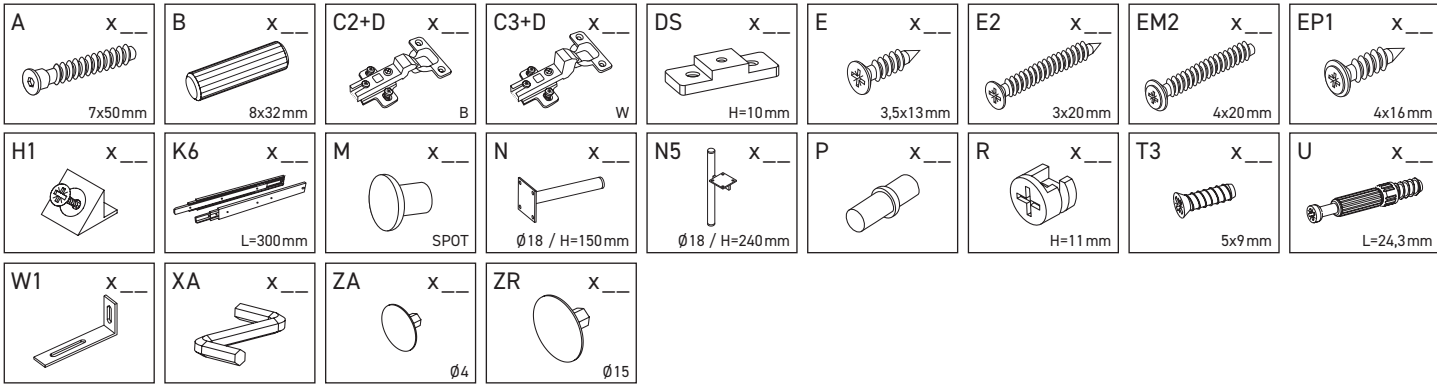


17



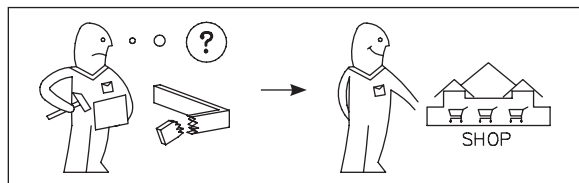
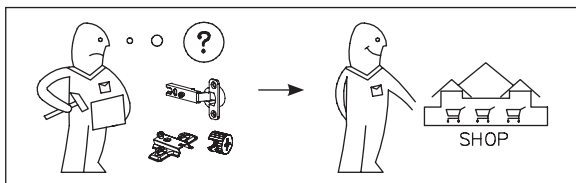
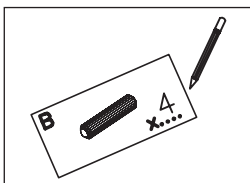
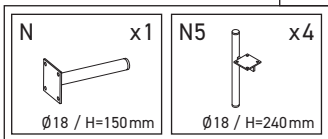
18





B-1	1531	395	16	x 1	1/3
B-2	1531	395	16	x 1	1/3
B-3	632	394	16	x 1	1/3
B-4	632	394	16	x 1	1/3
B-5	632	345	16	x 1	1/3
B-6	632	345	16	x 1	1/3
B-7	492	335	16	x 1	1/3
B-8	482	335	16	x 1	1/3
B-9a	626	496	16	x 1	2/3
B-9b	626	496	16	x 1	2/3
B-10	206	496	16	x 3	2/3
B-11	300	120	16	x 3	1/3
B-12	300	120	16	x 3	1/3
B-13	426	120	16	x 3	2/3
B-14	456	306	3	x 3	1/3
B-15	1512	646	3	x 1	1/3

3/3



<p>(D) Sehr geehrter Kunde,</p> <p>als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung von Möbeln ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.</p> <p>Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsaangaben in der Montageanleitung.</p> <p>Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszangaben ein. Bei Überlastungen, die durch schwere Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!</p> <p>Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!</p> <p>Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MIT, geregelt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Verpackung des Leuchtmittels angegeben. Bei Nichtbeleuchtung der Wärmehilf besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!</p> <p>Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstellen sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren!</p> <p>Keine Scheuerschmid- oder Montagehilfen verwenden!</p> <p>Wenden Sie Scheuerschmid- oder Montagehilfen verwenden nicht befolgt. Andernfalls an den Produkten vorgenommen. Teile ausgewechselt, oder Verbrauchsmaterial verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.</p> <p>Achtung Hinweis!</p> <p>Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Beklassen Sie diese auf dem Möbel, um es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die wertvolle Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie die Hochdruckoptik nicht der Enttierung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben.</p> <ul style="list-style-type: none"> • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glaserreinigungsmittel. • kein Scheuerschmid, Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, die die Hochdruckoptik angreifen können. • keine Dampfreiniger verwenden. • Oberflächen nicht mit schiefen Gegenständen beschädigen. • Oberflächen auf gar keinen Fall starkem Sonnenbestrahlung aussetzen <p>Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.</p> <p>Ihre Produktentwicklung</p> <p>(CZ) Vážení zákazníci,</p> <p>jako výrobce nábytku Vám chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množičkou) a zděním. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné závoje a použijte je v vhodné množství, které nekupuje v obchodných obchodech. Za upevnění je zodvlné nakonec zodpovědný len, kdo upevnění montuje.</p> <p>Montáž a instalace elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti prvků, které je způsobeno hmotností stěny, lidími, materiálem nebo jiným vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku.</p> <p>Nábytku je nábytku je zaručeno jen při postavení nábytku ve správně světlé bezdrátové podsvětlení. Důležité je také správné nastavení, případně je ale nutné je zrovnu sestřít / nastavit podle místních podmínek.</p> <p>Všechny elektrické instalace jsou prováděny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz národních elektroinženýrů), CE, MM, Intenzita žárovky/žroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné obličce žárovky/žroje světla.</p> <p>Při neodborní maximální výkonu ve Watech hrozí nebezpečí požáru vznikání plehátí. Zakrytí žárovky/žroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!</p> <p>Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!</p> <p>Pokud se nedotýkáte pokyny k provozu, návodů nebo montáží, provádějí se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálům, zaniká záruka nebo nároky plynoucí z odpovědnosti.</p> <p>Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy v vysokým leském jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontována a nebude z něho odstráněny prach.</p> <p>Aby se zachovala činná optika vysokého lesku, měli byste dát vysoké lesklé díly po odstránění ochranné fólie hodinu čas na vyvětrání na pokojovém vzduchu.</p> <p>Pro čistění povrchu používejte pouze vlhký bavlněný hadřík a nepoužívejte čisticí prostředky.</p> <p>Povrchy očistěte jemným hadříkem a nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky s přísadami, nepoužívejte parní čistič.</p> <p>Než začnete používat výrobek, očistěte povrch ostrými předměty nepoškoďte povrch ostrými předměty</p> <p>Povrchy v žládném případě nevystavujte slunečnímu světlu</p> <p>Přejeme Vám hodně radosti s Vášim novým nábytkem.</p> <p>Vaše oddělení vývoje nových výrobků</p>	<p>(NL) Gesachte klant,</p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigings slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een specialzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding. Voor spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaan, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbetreftelijke functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren verboden!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 t 6 weken worden aangehaald om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p>Opgelet instructie!</p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <p>Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de beschermfolie te verwijderen met een zachte doek. Het is belangrijk om een uur de tijd voor de verandering achteraf in de omgevingslicht te geven.</p> <ul style="list-style-type: none"> • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glaseringsproduct. • gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen. • gebruik geen stoomreiniger. • beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. • stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraal. <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p>De productontwikkelingsafdeling</p> <p>(HR) Spoštovani,</p> <p>kol proizvajalec pohi,va vas, informiramo, da je pritrjevanje samo tako mojna, minše je to bolje povezava med pritiralnim materialom (montirnik) in zdrom. Pri elementih, ki so obe ani, prevetrite zid in uporabite samo za zdbove primerne moznosti.</p> <p>Vse elektrne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljnih, armic je vedno navedena na vsakem posameznem okvirju za svetlo.</p> <p>Pri neupojavljani maks., levila vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost po,ara. Svetli zaradi nevarnosti po,ara ni dopustno prekriavati!</p> <p>Ve vjake in nosilne povezovane dele po 5 do 6 tednih nakratno privijite, da boste zagotovili stalno trdnost povezav!</p> <p>Ne uporabljajte isilj za drgnjenje!</p> <p>V primeru neupojavljani navodil za delovanje, uporabo in montažo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabe materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.</p> <p>Pozor uputal!</p> <p>Naše površine visokog sjaja zaštićene su tjemkom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i osloboden od prašine.</p> <p>Da biste dobili vrijednu optiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon ukidanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otpravnjanja.</p> <p>Stavite visokog sjajnih površina na suho mjesto sredstva za čišćenje ne koristite oštre deterdžente s dodacima, ne koristite parni čistič.</p> <p>Ne ostavite površinu oštrim predmetima; ne izlagajte površine ni pod kojim okolnostima jakim sunčanim zračenjavanju.</p> <p>Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim namještajem.</p> <p>Vaš razvoj proizvodva</p>	<p>(PL) Szanowni Klienci</p> <p>Jako producent mebli, pragniemy Państwa, przypominając, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak ich jest połączenie z materiałem mocującym (kołkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zaimać w zamocowaniu wyłącznie wyszczególnionych srodków wytrzymałości muru i użyć do ich zamocowania elementy przeznaczonych do tego kolkow ze sklepu specjalizacyjnego. Ostateczną odpowiedzialność za przytworzenie do ściany ponosi monter mebli.</p> <p>Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz opizańrowanych w instrukcji montażu.</p> <p>Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MIT. Na każdej grupawie lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania maksymalnej ilości wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać niezabezpieczając je przed przegrzaniem.</p> <p>Wszystkie elementy łączeniowe należy dokręcać wszystkie śruby i nośne elementy łączące!</p> <p>Nie używać żadnych srodków czyszczących wymagających szorowania!</p> <p>W przypadku nieprzetwarzania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywiających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p>Uwaga informacja!</p> <p>Naše povieršine so visokim polysku st fabrycznie ochronene spešijalno folijo ohranimo. Prošimo pozostavite ja na meblah do konca njihove montaže in uporabe. Ko se bo konca, morate odstraniti zaščitno folijo, da dobite vredno optiko visokog sjaja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • po uspinanju folije ohranite pozostavite folije polyskova praz • za dobitje vredne optike visokog sjaja, morate ostaviti folijo visokog sjaja, nekaj ur na sobnem zraku radi naknadnega otpravnjanja. • postavite visokog sjajnih površin na suho mesto sredstva za čišćenje ne koristite oštre deterdžente s dodacima, ne koristite parni čistilac. • ne ostavite površino ostrim predmetima; ne izlagajte površine na močno sonno svetlobo. <p>Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim namještajem.</p> <p>A terméklejlesztők</p>	<p>(HU) Tisztelt Ügyfelünk!</p> <p>Mini boltgyártó árri szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerelvények esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak szakszerkezetekkel szermezze, a rögzítéshöz megfelelő tipűket használjon. Végso soron a bolt felszerelése személyi felelős a falra történő rögzítésért.</p> <p>A villamosági munkák elvégzését csak a megfelelő szakember végezheti el szülőhelyén.</p> <p>A villamosági munkák elvégzését csak a megfelelő szakember végezheti el szülőhelyén.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor látszó gyermek, személyek, személyek, személyek, személyek.</p> <p>A bútor kifogástalan működése csak pontosan függvényben helyezzen garantiát. Az aljok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges esetén újra be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készülnek. A világítástek megfelelő erőssége az adott előírásnak megfelelően van beállítva.</p> <p>A max. súlyszám be nem tartása esetén túlfürösödés következéshben, fellépő tüzesveszély áll fenn. A világítótestek túzesveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó öszszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alól helyzetben való tartós biztonság érdekében.</p> <p>Nem használjon habzó tisztítószereket!</p> <p>Az izemeléselési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzetlén változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek anyagtípusától eltérő felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.</p> <p>Az értékes fénys felület megvédéséhez tegye a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitve a helyiség levegőjében. • Ne használjon habzó tisztítószereket, amelyek megfosztják a felületet a fénytől, vagy meves pamukendőtől és egy kevész absztrakciók használatát. • Ne használjon éles szemesz tisztítószereket. • A felületet törleje át egy nedves ronggyal. • Ne használjon gözölös tisztítószereket. • A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől. • A felület mindig óvni kell az erős napfénytől. <p>Remejljük, sok örömet le az új bútor használatában.</p> <p>A termékfejlesztők</p>
--	--	--	---

DE Møbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płył drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

DE

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir dank Ihnen Bestellung!
Gleichzeitig ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelsatz gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelsatz hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmeublen, sind Teil der individuellen Ausgestaltung jedes einzelnen Meubelsatzes.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu – das Holz dunkelt nach.

Wir empfehlen Ihnen, sich bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess. Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:

Möbeln sind Gegenstände auf die folgende Punkte zu achten sind bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

- Keine Kratzen direkt auf die Möbel stellen.
- Verschlütete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen einen festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
- Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmeublen immer ein Zeichen für Qualität.
- Heller Stellen an den Händen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein.

- Wenn Sie die Möbel nicht von innen lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen

- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, sauberes Tuch.
- Leinwand, Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundsätzlich gilt:

- Verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Reinigungs- und Pflegemittel:

• **Microfasertücher** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schmelzpartikel, die zu einem Zerkratzen der Oberfläche führen können.

- **Scharfe chemische Substanzen** sowie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;

• **Scheuerpapier, Stahlwolle** oder **Poliermittel**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;

- **Staubsauger, Bürsten** oder **Reiniger**. Diese können die Oberflächen durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden Üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevoivýkálných deskových materiálov

HU Bűtor természetesen faanyagból és bútordíszekből

NL

Droga Kliento,

Gracie dank uw Bestelling!
Gelijkzeitig ob Sie ein Meubelsatz gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Meubelsatz hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmeublen, sind Teil der individuellen Ausgestaltung jedes einzelnen Meubelsatzes.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu – das Holz dunkelt nach.

Wir empfehlen Ihnen, sich bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess. Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange plezier aan kunt beleven.

Grundätzlich gilt:

- Verschlütete Flüssigkeiten direkt af. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/hejcowanego drewna naturalnego

- Wyczyszczaj powierzchnie mebli z surowego/hejcowanego drewna naturalnego tylko miękkimi, suchymi ściereczkami.
- Nie używaj do czyszczenia mebli środków czyszczących zawierających substancje ściernące, rozpuszczalniki, olejki, substancje zawierające chlor, aceton, amoniak.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/hejcowanego drewna naturalnego

- Wyczyszczaj powierzchnie mebli z surowego/hejcowanego drewna naturalnego tylko miękkimi, suchymi ściereczkami.
- Nie używaj do czyszczenia mebli środków czyszczących zawierających substancje ściernące, rozpuszczalniki, olejki, substancje zawierające chlor, aceton, amoniak.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/hejcowanego drewna naturalnego

- Wyczyszczaj powierzchnie mebli z surowego/hejcowanego drewna naturalnego tylko miękkimi, suchymi ściereczkami.
- Nie używaj do czyszczenia mebli środków czyszczących zawierających substancje ściernące, rozpuszczalniki, olejki, substancje zawierające chlor, aceton, amoniak.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/hejcowanego drewna naturalnego

- Wyczyszczaj powierzchnie mebli z surowego/hejcowanego drewna naturalnego tylko miękkimi, suchymi ściereczkami.
- Nie używaj do czyszczenia mebli środków czyszczących zawierających substancje ściernące, rozpuszczalniki, olejki, substancje zawierające chlor, aceton, amoniak.

GB

Dear customer,

Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charms of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens. The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.

• Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

• Keep these notes in a safe place.
Care notes for furniture made of panel materials

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.
The following applies in general:

- Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:
 - **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
 - **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too;
 - **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
 - **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
 - **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

• Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths or dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or solvents. They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

IT

Gentili clienti,

Sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!
A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo, diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.
Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili dei mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto con i mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.

• Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili con un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

• Conservare bene le presenti istruzioni.
Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.
Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- **panni in microfibra o spugne a tampono.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- **forti sostanze chimiche nonché detersigenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
- **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
- **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

FR

Chère cliente, cher client,

Merci pour votre commande !
A prescindere que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillance ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propres spécificités. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme les meubles en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du meuble diminue et la saturation des couleurs augmente. Le bois devient foncé.

Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles de bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.
En règle générale :

- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- Le caractère aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la peau, le cuir ou le textile, peuvent également inévitablement une légère décoloration.

- Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en matériaux pannellés, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux, non pelucheux et sans poils, qui ne laisse pas de résidus.
En règle générale :

- Ne pas utiliser de produits abrasifs, de produits à tamponner, de produits à base de microfibrilles ou de gomme à saleté. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayurer les surfaces;
- Les produits à base de microfibres ou de produits à tamponner peuvent également endommager les surfaces;

• Ne pas utiliser de produits abrasifs, de produits à tamponner, de produits à base de microfibrilles ou de gomme à saleté. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayurer les surfaces;

• Ne pas utiliser de produits abrasifs, de produits à tamponner, de produits à base de microfibrilles ou de gomme à saleté. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayurer les surfaces;

• Ne pas utiliser de produits abrasifs, de produits à tamponner, de produits à base de microfibrilles ou de gomme à saleté. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayurer les surfaces;

• Ne pas utiliser de produits abrasifs, de produits à tamponner, de produits à base de microfibrilles ou de gomme à saleté. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayurer les surfaces;

Votre service de développement de produits

De productontwikkelingsafdeling

